

**Limitaciones de DISH Network en el uso y divulgación de información personal.** Usted tiene el derecho de prohibir o limitar en cualquier momento la divulgación de información de identificación personal para uso en "listas de correo" tal como se describió anteriormente en este documento, contactándonos por teléfono al 1-888-367-1428 o al 1-888-367-1429 (español). También puede visitar nuestra página Web [www.dishnetwork.com/myaccount](http://www.dishnetwork.com/myaccount). Si usted preere contactarnos por escrito, puede enviarnos un documento por escrito a DISH Network, Attn: CSS/PRIVACY, PO Box 6633, Englewood, CO 80112. Asegúrese de incluir su nombre, dirección y número de cuenta de DISH Network. Su petición por escrito debe estar firmada por la persona que esta considerada en su estado de cuenta como el suscriptor. Si tiene una cuenta en conjunto con alguien más, la petición de una de las partes aplicara para la cuenta completa. Si usted tiene múltiples cuentas, su petición por escrito debe identificar cada cuenta que desee ser cubierta en tal documento.

**Cuando DISH Network esta obligado por ley a proporcionar información de identificación personal.** Nosotros haremos lo posible (dentro de lo razonable) por proteger su privacidad como se describe en este documento. Sin embargo, por ley podemos estar en la obligación de proporcionar información de identificación personal a cerca de usted sin su consentimiento y sin notificación para cumplir con un proceso legal valido, tal como: una citación, una orden de la corte o una orden judicial.

El Acta de comunicación requiere que DISH Network, como proveedor satelital, divulgue información de identificación personal a terceras partes o entidades gubernamentales en respuestas a una orden judicial o de la corte. Si la orden de la corte esta siendo ejercida por una entidad gubernamental, el acta de comunicación requiere que el suscriptor satelital sea otorgado la oportunidad de presentarse en la corte y abogar mediante un proceso legal cualquier queja hecha en apoyo a la orden de la corte. En tales procesos, el Acta de Comunicaciones requiere que la entidad gubernamental ofrezca pruebas o evidencia convincente de que la persona cuya información es requerida, es sospechoso de haber cometido actos criminales y que la información solicitada será de relevancia en el caso. Además, bajo la autoridad de una citación administrativa, las agencias del bienestar social de estado pueden obtener nombres, direcciones y otra información de algunos individuos tal como aparece en los registros de suscriptores de la compañía satelital con respecto a aquellos que deben o que se les debe, por ejemplo: apoyo social o manutención para niños. Esta información puede ser obtenida sin orden de la corte y no requiere que se le notifique al suscriptor o que se le de la oportunidad de impedir la divulgación de información. Podemos también divulgar o compartir información de identificación personal acerca de usted sin su consentimiento cuando se trate de proteger nuestros clientes, empleados o propiedad, en situaciones de emergencia y para hacer valer nuestros derechos bajo los términos y políticas de nuestro servicio, en corte o en algún otro lado.

Protección de información de identificación personal. Seguimos las políticas estándares de la industria para tales acciones ya que son necesarias para prevenir el acceso no autorizado a información de identificación personal por una persona diferente al suscriptor o a nosotros. Sin embargo, no podemos garantizar que tales prácticas nos ayudaran a prevenir cualquier intento de acceso a la información no autorizado, uso o divulgación de información de identificación personal.

**Mantenimiento de información de identificación personal.** DISH Network mantiene información de identificación personal de usted en nuestros registros del negocio mientras usted permanezca como suscriptor de nuestro servicio de televisión satelital o cualquier otro servicio. También mantenemos esta información en nuestros registros después de que usted ya no sigue siendo nuestro suscriptor si la información es necesaria para los propósitos por los cuales fue requerida originalmente o para cumplir con requerimientos legales. Estos propósitos normalmente incluyen negocios, aspectos legales o de impuestos. Si no hay ninguna petición u ordenes de la corte para tener acceso a información de identificación personal, la destruiremos una vez que deje de ser necesaria para los propósitos por los que fue obtenida originalmente.

**Examinando información de identificación personal.** Usted puede examinar su información de identificación personal que nosotros registramos y mantenemos en nuestros archivos continuamente. En la mayoría de los casos se trata de información de facturación y de la cuenta. Si desea obtener una copia de la información, por favor envíe una petición por escrito a DISH Network, que especifique que desea una copia de su información de identificación personal Attn: CSS/PRIVACY, PO Box 6633, Englewood, CO 80112, dándonos un periodo de tiempo razonable para localizar y preparar la información para su revisión. Todas las peticiones deben incluir su número de cuenta de DISH Network. Enviaremos la información la dirección donde le llega su factura actualmente. Usted nada mas puede pedir acceso a información de identificación personal correspondiente a usted, pero de nadie más. Con el fin de protegerlo y asegurarnos que la petición esta siendo procesada por la persona a la cual la información pertenece, nada más se aceptaran peticiones notariadas. Se le ofrecerá la oportunidad de corregir errores si cualquiera de la información de identificación personal no es correcta.

**Recursos por violación de los derechos de privacidad.** Si usted cree que ha sido agraviado por cualquier acto de nosotros, el cual, viola lo estipulado en el Acta de Comunicaciones, usted puede ejercer las limitaciones impuestas en el Acta de Comunicaciones con respecto a la información de identificación personal a través de un juicio civil presentado en una corte de los Estados Unidos en busca de daños, cargos legales, o cualquier otro costo de litigio incurrido en forma razonable. Otros derechos y recompensas pueden estar disponibles para usted bajo las leyes federales u otras leyes que puedan aplicar también.

**Cambios a esta notificación.** Tal como lo requiere el Acta de Comunicaciones, nosotros le proporcionaremos una copia de nuestro documento de privacidad de nuestros suscriptores cada año. Podemos modificar este documento en cualquier momento. Le notificaremos de cualquier cambio substancial a este documento por escrito, electrónicamente o de cualquier otra forma permitida por la ley.

# Aviso de Protección de Información del Suscriptor de DISH Network

Este documento contiene la política de privacidad del suscriptor en su totalidad. La política de privacidad del suscriptor ha sido creada únicamente para proteger su información personal.

The logo for DISH Network, featuring the word "dish" in a lowercase, sans-serif font with a stylized satellite dish icon above the 'i', and the word "NETWORK" in a smaller, uppercase, sans-serif font below it.

Como suscriptor al servicio de televisión por satélite de DISH Network usted tiene el derecho bajo la Sección 338(i) del Acta de Comunicaciones de 1934 (el "Acta de Comunicaciones") a conocer lo siguiente:

- Las limitaciones impuestas por el Acta de Comunicaciones a las compañías de televisión por satélite sobre la recolección y revelación de información personal de los suscriptores.
- La naturaleza de la información para identificación personal que recolectamos y la naturaleza del uso de esa información.
- La naturaleza, frecuencia y propósito de cualquier tipo de revelación de esta información y a quien
- El periodo por el cual mantenemos información de identificación personal.
- El proceso para acceder a su información personal; y
- Sus derechos bajo el Acta de Comunicaciones respecto a información de identificación personal y su recolección y revelación.

En este documento, los términos "DISH Network", nosotros o "nuestro" hacen referencia a la compañía subsidiaria de DISH Network Communications Corporation, quien es la dueña y/o opera el servicio de televisión por satélite DISH Network. El término "Usted" se refiere a usted el suscriptor a nuestro servicio de televisión por satélite.

**Tipo de información a la que el Acta de Comunicación y este documento aplican.** El Acta de Comunicación aplica a información de identificación personal que usted le ha proporcionado a DISH Network, o que nosotros hemos recolectado usando el servicio de satélite, en conexión con la prestación de nuestro servicio de televisión por satélite u otro servicio. Información de identificación personal es información que identifica a una persona en particular; no incluye datos agregados que no identifican una persona o personas en particular.

**Tipo de información de identificación personal que EchoStar recolecta.** El Acta de Comunicaciones autoriza a EchoStar, como servicio de televisión por satélite, a usar sus instalaciones para recolectar información de identificación personal de sus suscriptores para los siguientes propósitos:

- Para obtener información necesaria para prestar nuestro servicio de televisión o otros servicios a nuestros suscriptores, y
- Detectar recepción de señales de satélite no autorizadas.

El Acta de Comunicaciones prohíbe a DISH Network el uso de sus instalaciones para recolectar información de identificación personal de cualquier suscriptor paracualquier propósito que no sea uno de los listados anteriormente sin que el suscriptor de previamente consentimiento escrito o electrónico.

Para poderle proveer un servicio confiable y de alta calidad, nosotros recolectamos y guardamos records de la relación con usted la cual podrá constituir información de identificación personal. Estos records generalmente incluyen la siguiente información: Su nombre, dirección del servicio, dirección de facturación, dirección de correo electrónico, número de teléfono, número de seguro social, número de cuenta del banco, número de tarjeta de crédito y otra información similar de la cuenta. Nosotros podríamos también recolectar y guardar otra información sobre su cuenta, tal como historial de facturación y pagos, información del servicio, correspondencia y records de comunicación, records sobre número de televisores y equipos conectados a nuestros satélites, y los servicios del servicio de programación que usted ha escogido. Adicionalmente, si usted alquila su residencia, podremos tener records acerca del permiso del dueño de la propiedad para instalar la antena, así como el nombre y dirección del dueño de la residencia. Cuando use nuestros servicios interactivos u otros servicios de televisión transaccionales, el sistema de satélite recolecta automáticamente cierta información sobre el uso de estos servicios. La mayoría de esta información es usada para poder proveer el pedido que haga con su control remoto o receptor, y no es información de identificación personal. Esta información podrá incluir información requerida para cambiar su canal de televisión, revisar listados en la guía electrónica de programación, y adelantar o retroceder ciertos programas, entre otras cosas.

También podrá incluir otra información como la hora en la que usa nuestros servicios y el uso de las funciones del servicio, y cuales funciones y ventanas del menú son usadas con más frecuencia y cuanto tiempo usa en estas. Si usted ve un programa de pay-per-view o compra un producto o servicio, el sistema recolectara cierta información de identificación personal tal como número de cuenta, información relacionada a programas de pay-per-view u otros productos o servicios ordenados para poder hacer correctamente la facturación respectiva.

Además podremos combinar su información de identificación personal con otra información de identificación personal obtenida a través de otras partes con el propósito de crear bases de datos o records del negocio y poder utilizar esta información y records en mercadeo y otras actividades relacionadas con nuestro servicio de satélite y otros servicios. También mantendremos records de investigación acerca de la satisfacción del suscriptor y los hábitos de consumo de televisión, los cuales son obtenidos mediante entrevistas a suscriptores y cuestionarios.

**Formas en las que DISH Network usa información de identificación personal.** Nosotros recolectamos, mantenemos y usamos información de identificación personal según permitido por el Acta de Comunicaciones. Usamos esta información principalmente para conducir actividades de negocio relacionadas a proveerle nuestro servicio y otros servicios, y para ayudarnos a detectar el robo (uso desautorizado) de nuestro servicio. Generalmente usamos información de identificación personal relacionada a facturación y cobranza, administración, encuestas, mercadeo, distribución del servicio, mantenimiento y operaciones, y prevención de fraude. Además usamos información de identificación personal para:

- Instalar, operar, proveer y mantener nuestro servicio de televisión vía satélite y otros servicios;
- Confirmar que usted esta recibiendo los niveles de servicio requeridos y estos son correctamente facturados;
- Identificarlo cuando hace cambios a su cuenta o servicios;
- Informarlo de nuevos productos o servicios que pueden ser de interés para usted;
- Entender el uso e identificar mejoras a nuestros servicios;
- Detectar uso no autorizado de nuestros servicios;
- Determinar si los términos y condiciones del servicio están siendo violados;
- Configurar equipos relacionados al servicio de televisión vía satélite;
- Cumplir con la ley; y
- Alguna otra cosa que sea necesaria para proveer el servicio.

**Revelación de información de identificación personal a otros.** DISH Network considera la información de identificación personal en nuestros records de negocio como confidencial. El Acta de Comunicaciones autoriza a DISH Network a compartir información de identificación personal de cualquier suscriptor para los siguientes propósitos si:

- Es necesario para proveer, o conducir legítimamente una actividad denegocio relacionada al servicio de televisión vía satélite proveido al suscriptor;
- Es requerido por la ley o un proceso legal (como se describe más adelante en este documento); o
- Los nombres y direcciones de los suscriptores para "listas de correos" u otros propósitos (sujetos al derecho de cada suscriptor a prohibir o limitar la revelación de información según es descrito más adelante en este documento).

El Acta de Comunicaciones nos prohíbe revelar información de identificación personal referente a cualquier suscriptor para cualquier propósito que no haya sido listado anteriormente, sin previo consentimiento del suscriptor por escrito o electrónicamente.

Tenemos el derecho de compartir o revelar información considerada como personal de acuerdo con el Acta de comunicaciones cuando sea necesario rendir o ejecutar una actividad legal de negocios relacionada con el servicio de televisión satelital que le estamos ofreciendo. Generalmente estos casos están relacionados con asuntos de facturación, cobranza, administración, encuestas, mercadeo, servicios de entrega y personalización, mantenimiento y operaciones; así como prevención de fraude. Además tenemos el derecho de recaudar, usar y divulgar información de usted en formatos agregados o no-personalizables, tales como encuestas, usos del servicio y otros reportes estadísticos, los cuales no están directamente relacionados con usted, sus hábitos de ver televisión, o relacionados con cualquier otra transacción que usted haya hecho con respecto a su sistema de televisión satelital. La frecuencia con la que divulgamos información puede variar de acuerdo con las necesidades del negocio o con nuestras actividades.

El Acta de comunicaciones autoriza a DISH Network a divulgar información considerada como personal en forma limitada a terceros, tales como: asociaciones de caridad, organizaciones de mercadeo u otros negocios, para listas de satélite u otros; o para diferentes propósitos. Cualquier "lista de correo" o información parecida que se divulgue esta limitada por las restricciones del Acta de Comunicaciones, la cual se limita a nombres de suscriptores y direcciones de correo, y no se incluirá información con respecto a: 1) los hábitos de consumo de televisión o cualquier otro uso del suscriptor de los servicios de satélite o cualquier otro proporcionado por nosotros; o 2) la naturaleza de cualquier transacción efectuada por el suscriptor a través de cualquiera de nuestras organizaciones o instalaciones/edificios usadas por nosotros.

Tal como lo menciona el Acta de Comunicaciones, tenemos el derecho de revelar información considerada como personal acerca de usted a nuestras compañías afiliadas u otras personas que trabajen para nosotros, tales como, auditores externos, consejeros profesionales, proveedores de servicios u otros vendedores, compañías que pudieran formar alianzas con nosotros, socios de compra o venta, y organismos reguladores cuando el revelar la información sea necesario para rendir o ejecutar negocios legítimos relacionados con el servicio de televisión satelital u otros servicios que le proporcionemos. Además, se nos puede exigir por ley o debido a un proceso legal que proporcionemos cierta información considerada como personal acerca de usted a abogados y a personas relacionadas con el proceso de litigación y a personal encargado de ejercer la ley o a terceras partes, tales como, asociaciones de caridad, organizaciones de mercadeo u otros negocios, en relación con información divulgada con respecto a "listas de direcciones de correo" u otros propósitos tal como se describió anteriormente. Si nosotros (o nuestro socio) empezian una alianza, compra, o venta de una parte o de la totalidad de nuestros activos, en la mayoría de los casos la información personal de nuestros suscriptores será uno de los elementos transferidos como parte de la transacción.